



中國稀土控股有限公司  
China Rare Earth Holdings Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
股份代號：769



**2011** 中期報告

## 公司資料

### 董事

#### 執行董事

蔣泉龍先生(主席)  
錢元英女士(副主席)  
蔣才南先生

#### 獨立非執行董事

劉余九先生  
黃春華先生  
金重先生

### 審核委員會

劉余九先生  
黃春華先生  
金重先生

### 薪酬委員會

蔣泉龍先生  
劉余九先生  
黃春華先生  
金重先生

### 公司秘書

羅納德先生

### 註冊辦事處

Cricket Square  
Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

### 總辦事處及主要營業地點

中國江蘇省宜興市

### 香港營業地點

香港中環雪廠街16號  
西洋會所大廈15樓

### 互聯網址

[www.creh.com.hk](http://www.creh.com.hk)

### 香港法律顧問

趙不渝 馬國強律師事務所

### 核數師

陳葉馮會計師事務所有限公司

### 主要往來銀行

#### 中國

中國銀行股份有限公司  
中國工商銀行股份有限公司  
中國建設銀行股份有限公司  
招商銀行股份有限公司

#### 香港

渣打銀行(香港)有限公司  
法國巴黎銀行  
中信銀行國際有限公司  
中國銀行(香港)有限公司  
南洋商業銀行有限公司

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Cayman)  
Limited  
Butterfield House, 68 Fort Street  
P.O. Box 609  
Grand Cayman KY1-1107  
Cayman Islands

### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
皇后大道東183號  
合和中心17樓

### 香港聯合交易所有限公司股份代號

769

### 公關顧問

縱橫財經公關顧問有限公司

## 中期業績

中國稀土控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核綜合業績連同二零一零年度同期的比較數字如下：

## 綜合收益表

		截至六月三十日止六個月	
		二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)
	附註		
營業額	(3)	<b>1,028,138</b>	598,723
銷售成本		<b>(488,658)</b>	(460,163)
毛利		<b>539,480</b>	138,560
其他收益		<b>2,306</b>	3,062
銷售及分銷費用		<b>(73,876)</b>	(21,284)
管理費用		<b>(48,145)</b>	(34,163)
其他收入淨值		<b>2,225</b>	1,594
財務成本	(4)	<b>(7,146)</b>	(4,731)
除稅前溢利	(5)	<b>414,844</b>	83,038
所得稅	(6)	<b>(83,635)</b>	(19,519)
本期間溢利		<b><u>331,209</u></b>	<u>63,519</u>
應佔：			
本公司擁有人		<b>311,580</b>	61,460
非控股權益		<b>19,629</b>	2,059
		<b><u>331,209</u></b>	<u>63,519</u>
		港仙	港仙
每股盈利	(8)		
基本		<b><u>18.64</u></b>	<u>3.96</u>
攤薄		<b><u>18.63</u></b>	<u>3.96</u>

## 綜合全面收益表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)
本期間溢利	<b>331,209</b>	63,519
本期間其他全面收益(扣除稅項)：		
換算海外業務財務報表之匯兌差額	<b>76,913</b>	24,475
可供出售權益證券之公平值虧損	<b>(3,040)</b>	-
可供出售權益證券之減值虧損	<b>18,800</b>	-
	<hr/>	<hr/>
本期間全面收益總值	<b>423,882</b>	87,994
	<hr/>	<hr/>
應佔：		
本公司擁有人	<b>403,175</b>	85,654
非控股權益	<b>20,707</b>	2,340
	<hr/>	<hr/>
本期間全面收益總值	<b>423,882</b>	87,994
	<hr/>	<hr/>

綜合財務狀況表

	附註	二零一一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 千港元 (已經審核)
<b>非流動資產</b>			
商譽		<b>91,036</b>	88,971
物業、廠房及設備	(9)	<b>594,268</b>	613,923
經營租約下預付土地租金		<b>274,162</b>	271,035
無形資產	(10)	<b>321,488</b>	329,921
可供出售權益證券		<b>11,200</b>	14,240
已抵押銀行存款		<b>102,092</b>	99,777
遞延稅項資產		<b>24,403</b>	24,158
		<b>1,418,649</b>	1,442,025
<b>流動資產</b>			
經營租約下預付土地租金		<b>6,327</b>	6,184
存貨		<b>1,029,129</b>	611,727
應收賬款及其他應收款	(12)	<b>464,257</b>	368,415
預付款項及按金		<b>131,788</b>	98,079
可收回稅項		<b>—</b>	8,586
受限制銀行結餘		<b>1,631</b>	2,868
現金及現金等值項目		<b>1,291,182</b>	1,228,928
		<b>2,924,314</b>	2,324,787
<b>流動負債</b>			
應付賬款	(13)	<b>92,137</b>	80,723
預提費用及其他應付款		<b>108,729</b>	40,742
應付董事款項		<b>267</b>	270
於一年內到期的銀行貸款	(14)	<b>96,200</b>	99,389
應付稅項		<b>73,806</b>	9,793
		<b>371,139</b>	230,917
流動資產淨值		<b>2,553,175</b>	2,093,870
資產總值減流動負債		<b>3,971,824</b>	3,535,895

綜合財務狀況表(續)

	附註	二零一一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一零年 十二月三十一日 千港元 (已經審核)
非流動負債			
銀行貸款	(14)	15,001	-
遞延稅項負債		91,236	94,960
		<u>106,237</u>	<u>94,960</u>
資產淨值		<u>3,865,587</u>	<u>3,440,935</u>
資本及儲備			
股本		167,264	167,194
儲備		3,641,054	3,237,179
本公司擁有人應佔權益		<u>3,808,318</u>	<u>3,404,373</u>
非控股權益		57,269	36,562
權益總值		<u>3,865,587</u>	<u>3,440,935</u>

# 中國稀土控股有限公司

## 綜合權益變動表

	本公司擁有人應佔權益									非控股	
	股本 千港元	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	樓宇重估 儲備 千港元	法定儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	公平值 儲備 千港元	保留溢利 千港元	總值 千港元	權益 千港元	總值 千港元
於二零一一年一月一日 <b>全面收益</b>	167,194	1,769,400	22,348	40,139	157,604	378,247	(15,760)	885,201	3,404,373	36,562	3,440,935
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	-	311,580	311,580	19,629	331,209
<b>其他全面收益</b>											
換算海外業務財務報表 之匯兌差額	-	-	-	-	-	75,835	-	-	75,835	1,078	76,913
持作自用之樓宇重估 折舊轉撥至保留溢利	-	-	-	(5,868)	-	-	-	5,868	-	-	-
可供出售權益證券之 公平值虧損	-	-	-	-	-	-	(3,040)	-	(3,040)	-	(3,040)
可供出售權益證券之 減值虧損	-	-	-	-	-	-	18,800	-	18,800	-	18,800
<b>全面收益總值</b>	-	-	-	(5,868)	-	75,835	15,760	317,448	403,175	20,707	423,882
<b>與擁有人之交易</b>											
根據購股權計劃發行股份	70	700	-	-	-	-	-	-	770	-	770
分配至法定儲備	-	-	-	-	13,201	-	-	(13,201)	-	-	-
<b>與擁有人之交易總值</b>	70	700	-	-	13,201	-	-	(13,201)	770	-	770
於二零一一年六月三十日	<u>167,264</u>	<u>1,770,100</u>	<u>22,348</u>	<u>34,271</u>	<u>170,805</u>	<u>454,082</u>	<u>-</u>	<u>1,189,448</u>	<u>3,808,318</u>	<u>57,269</u>	<u>3,865,587</u>
於二零一零年一月一日 <b>全面收益</b>	155,114	1,325,472	22,348	27,014	148,602	282,388	-	757,882	2,718,820	29,299	2,748,119
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	-	61,460	61,460	2,059	63,519
<b>其他全面收益</b>											
換算海外業務財務報表 之匯兌差額	-	-	-	-	-	24,194	-	-	24,194	281	24,475
持作自用之樓宇重估 折舊轉撥至保留溢利	-	-	-	(1,390)	-	-	-	1,390	-	-	-
<b>全面收益總值</b>	-	-	-	(1,390)	-	24,194	-	62,850	85,654	2,340	87,994
<b>與擁有人之交易</b>											
分配至法定儲備	-	-	-	-	5,725	-	-	(5,725)	-	-	-
<b>與擁有人之交易總值</b>	-	-	-	-	5,725	-	-	(5,725)	-	-	-
於二零一零年六月三十日	<u>155,114</u>	<u>1,325,472</u>	<u>22,348</u>	<u>25,624</u>	<u>154,327</u>	<u>306,582</u>	<u>-</u>	<u>815,007</u>	<u>2,804,474</u>	<u>31,639</u>	<u>2,836,113</u>

## 綜合權益變動表(續)

附註：

根據開曼群島公司法(二零零九年修訂版)，股份溢價賬可供分派予本公司擁有人，惟緊隨建議分派股息之日，本公司將可於日常業務過程中償付其到期的債務。

## 簡明綜合現金流量表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)
經營活動所得的現金淨值	13,620	93,402
投資活動使用的現金淨值	(12,732)	(33,934)
融資活動所得／(使用)的現金淨值	7,648	(117,067)
	<hr/>	<hr/>
現金及現金等值項目增加／(減少)淨值	8,536	(57,599)
期初現金及現金等值項目	1,228,928	1,065,124
外幣匯率變動之影響	53,718	13,761
	<hr/>	<hr/>
期末現金及現金等值項目	<u>1,291,182</u>	<u>1,021,286</u>

## 簡明綜合中期財務資料附註

### 1. 編製基準及主要會計政策

此簡明綜合中期財務資料乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16所載適用披露規定及香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則當中香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

此簡明綜合中期財務資料並不包括所有於年度財務報表要求之資料及披露及應與本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度根據香港財務報告準則而編製之年度財務報表共同閱覽。

簡明綜合中期財務資料所採用之會計政策與本集團編製截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所遵從者一致。

本集團並無提早採用任何經已頒佈但於截至二零一一年六月三十日止期間尚未生效之新準則、修訂及詮釋。本公司董事預期，採用該等新準則、修訂及詮釋將不會對本集團之業績及財務狀況產生重大影響。

2. 分部資料

本集團按業務性質劃分分部及進行管理。與向被確認為本集團首席營運決策人之行政總裁內部呈報用以資源分配及表現評估之資料一致，本集團呈列了兩個呈報分部如下：

稀土： 製造及銷售稀土產品(包括熒光產品)

耐火： 製造及銷售耐火產品(包括高溫陶瓷產品及鎂砂)

(a) 分部業績、資產及負債

	稀土		耐火		總值	
	截至六月三十日止六個月					
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
呈報分部收益 (來自對外客戶之收益)	<b>819,455</b>	383,726	<b>208,683</b>	214,997	<b>1,028,138</b>	598,723
呈報分部溢利 (調整後除稅前溢利)	<b>412,759</b>	49,129	<b>29,380</b>	49,425	<b>442,139</b>	98,554
利息收入	930	470	1,339	1,028	2,269	1,498
財務成本	(6,574)	(201)	(572)	-	(7,146)	(201)
折舊及攤銷	(39,223)	(37,767)	(27,657)	(25,740)	(66,880)	(63,507)
所得稅	(75,763)	(6,910)	(7,872)	(12,609)	(83,635)	(19,519)

2. 分部資料(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

	稀 土		耐 火		總 值	
	二零一一年 六月 三十日 千港元	二零一零年 十二月 三十一日 千港元	二零一一年 六月 三十日 千港元	二零一零年 十二月 三十一日 千港元	二零一一年 六月 三十日 千港元	二零一零年 十二月 三十一日 千港元
呈報分部資產	<b>2,917,974</b>	2,285,901	<b>1,843,714</b>	1,794,069	<b>4,761,688</b>	4,079,970
非流動分部資產增加	<b>40,739</b>	37,850	<b>900</b>	2,138	<b>41,639</b>	39,988
呈報分部負債	<b>876,577</b>	703,127	<b>194,236</b>	204,339	<b>1,070,813</b>	907,466

(b) 呈報分部溢利、資產及負債的調節

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
溢利		
呈報分部溢利	<b>442,139</b>	98,554
利息收入	<b>2,306</b>	3,062
其他收入/(支出)淨值	<b>406</b>	(18)
財務成本	<b>(7,146)</b>	(4,731)
未分類企業支出	<b>(22,861)</b>	(13,829)
綜合除稅前溢利	<b>414,844</b>	83,038

2. 分部資料(續)

(b) 呈報分部溢利、資產及負債的調節(續)

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
資產		
呈報分部資產	<b>4,761,688</b>	4,079,970
分部間應收款之抵銷	<b>(597,140)</b>	(586,607)
	<b>4,164,548</b>	3,493,363
未分類現金及現金等值項目	<b>64,698</b>	158,523
未分類企業資產	<b>113,717</b>	114,926
綜合資產總值	<b>4,342,963</b>	3,766,812
負債		
呈報分部負債	<b>1,070,813</b>	907,466
分部間應付款之抵銷	<b>(597,140)</b>	(586,607)
	<b>473,673</b>	320,859
未分類企業負債	<b>3,703</b>	5,018
綜合負債總值	<b>477,376</b>	325,877

2. 分部資料(續)

(c) 地區資料

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
對外客戶之收益		
中華人民共和國(「中國」)	<b>675,879</b>	492,441
歐洲	<b>157,148</b>	32,859
日本	<b>95,150</b>	58,857
美國	<b>87,936</b>	12,767
其他	<b>12,025</b>	1,799
	<b>1,028,138</b>	<b>598,723</b>

逾90%之特定非流動資產均位於中國。

3. 營業額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
稀土產品(包括熒光產品)銷售	<b>819,455</b>	383,726
耐火產品(包括高溫陶瓷產品及鎂砂)銷售	<b>208,683</b>	214,997
	<b>1,028,138</b>	<b>598,723</b>

4. 財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
須於五年內悉數償還之銀行貸款利息支出	2,519	4,703
其他貸款成本	4,627	28
	<b>7,146</b>	<b>4,731</b>

5. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
物業、廠房及設備折舊	47,854	45,359
經營租賃下預付土地租金攤銷	3,127	2,887
無形資產攤銷	15,905	15,266
可供出售權益證券之減值虧損	18,800	-
貿易證券之未變現虧損	-	8,400

6. 所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
本期稅項—中國企業所得稅(「企業所得稅」)		
—本期間撥備	<b>89,184</b>	24,732
遞延稅項		
—暫時性差異之產生及撥回	<b>(5,549)</b>	(5,213)
所得稅支出	<b>83,635</b>	19,519

本公司根據開曼群島法律在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司，因此，獲豁免支付開曼群島所得稅。

香港利得稅按截至二零一一年六月三十日止六個月之估計應課稅溢利的16.5% (二零一零年：16.5%) 計算。本期間內，由於本集團並無應課香港利得稅溢利，並無就香港利得稅計提撥備(二零一零年：無)。

本集團中國附屬公司須按25% (二零一零年：25%) 繳納中國企業所得稅。兩家中國附屬公司自二零零八年起計兩年獲豁免中國企業所得稅，隨後三年獲50%稅項減免。一家中國附屬公司獲享優惠所得稅率15%。

7. 股息

於截至二零一一年六月三十日止六個月內，並無宣佈及派發上年度之末期股息(二零一零年：無)。

就截至二零一一年六月三十日止六個月，並無宣佈中期股息(二零一零年：無)。

**8. 每股盈利**

每股基本盈利乃根據本公司擁有人應佔溢利約311,580,000港元(二零一零年：61,460,000港元)及本期間已發行普通股加權平均數約1,672,009,000股(二零一零年：1,551,143,000股)計算的。

每股攤薄盈利乃根據本公司擁有人應佔溢利約311,580,000港元(二零一零年：61,460,000港元)及已調整所有就尚未行使購股權之潛在攤薄的普通股之影響的普通股加權平均數約1,672,437,000股(二零一零年：1,551,758,000股)計算的。

**9. 物業、廠房及設備**

於截至二零一一年六月三十日止六個月內，本集團動用了約41,639,000港元(二零一零年：16,751,000港元)以購置物業、廠房及設備。

**10. 無形資產**

本集團之無形資產包括：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
稀土礦物獨家採購權	<b>180,301</b>	182,738
稀土礦物初步分離之技術專業知識	<b>49,064</b>	51,147
稀土金屬產品之技術專業知識	<b>92,123</b>	96,036
	<hr/> <b>321,488</b> <hr/>	<hr/> 329,921 <hr/>

11. 於共同控制實體權益

本集團持有如下之於共同控制實體權益：

實體名稱	註冊成立/ 管運地點	持有 股份類別	本集團持有已登記及 已繳資本面值之比例		持有投票權之比例		主營業務
			二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	二零一一年 六月三十日	二零一零年 十二月三十一日	
歐司朗(中國) 螢光材料有限公司	中國	繳入資本	49.9%	49.9%	50%	50%	研究、開發、生產 及銷售螢光產品
宜興旭硝子工業 陶瓷有限公司	中國	繳入資本(附註)	-	-	40%	-	製造及銷售陶瓷產品

附註： 本集團將持有該實體40%之權益。該實體總值15,000,000美元之已登記資本已於二零一一年七月十三日被全數繳入。

11. 於共同控制實體權益(續)

就本集團持有於共同控制實體權益以按比例每行合併報告形式之財務資料概要列出如下：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
流動資產	30,446	52,442
非流動資產	66,065	23,981
流動負債	(11,451)	(4,397)
非流動負債	(15,001)	-

	截至六月三十日止六個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
收入	161	2
支出	(3,757)	(156)

12. 應收賬款及其他應收款

本集團給予貿易客戶平均三十至一百八十日的平均信貸期。

本集團之應收賬款及其他應收款包括：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
應收賬款及匯票	416,855	345,053
應收合營夥伴之款項	7,579	3,595
其他應收款	39,823	19,767
	<u>464,257</u>	<u>368,415</u>

應收賬款及匯票之賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
本期至六個月內	383,917	314,178
六個月至一年內	28,797	26,974
一至兩年內	12,876	12,602
兩年以上	18,708	18,120
	<u>444,298</u>	<u>371,874</u>
減：減值虧損	(27,443)	(26,821)
	<u>416,855</u>	<u>345,053</u>

於期末日，由於本集團之應收賬款及其他應收款屬短期到期性質，所以其公平值與其賬面值相若。

13. 應付賬款

應付賬款之賬齡分析如下：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
本期至六個月內	79,743	70,868
六個月至一年內	7,942	7,691
一至兩年內	2,778	868
兩年以上	1,674	1,296
	<b>92,137</b>	<b>80,723</b>

於期末日，由於本集團之應付賬款屬短期到期性質，所以其公平值與其賬面值相若。

14. 銀行貸款

本集團須償還之銀行貸款如下：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
一年內或按要求	96,200	99,389
一年後但兩年內	-	-
兩年後但五年內	15,001	-
有抵押銀行貸款總值	<b>111,201</b>	<b>99,389</b>

所有銀行貸款均以人民幣列值，惟於二零一零年十二月三十一日銀行貸款約5,371,000港元以美元列值。

**14. 銀行貸款(續)**

所有銀行貸款均為浮動利率貸款，並按介乎於5.97%至6.32%（二零一零年：介乎於3.28%至5.10%）之年利率計息。

除了本集團應佔其共同控制實體之銀行貸款約6,000,000港元（二零一零年：零港元）以本集團一間附屬公司作公司擔保外，銀行貸款以已抵押銀行存款約102,092,000港元（二零一零年：99,777,000港元）、應收賬款約零港元（二零一零年：5,980,000港元）及本集團應佔其共同控制實體之經營租約下預付土地租金約11,311,000港元（二零一零年：零港元）作抵押。

銀行貸款之賬面值與彼等於期末日之公平值並無重大差異。

於二零一一年六月三十日及截至該日止六個月內，本集團一間附屬公司為一間共同控制實體之銀行貸款以不高於220,000,000元人民幣（相等於約264,550,000 港元）作公司擔保。因本公司董事認為就該等擔保而對本集團構成賠償的機會不大，本集團並未將有關財務擔保負債入帳。於二零一一年六月三十日，本集團按已作出擔保下的最高責任為約6,000,000港元，即為本集團應佔其共同控制實體已提取之貸款額度。

15. 承擔

本集團之承擔如下：

(a) 已批准及已訂約但未在簡明綜合中期財務資料內撥備之資本承擔：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
物業、廠房及設備之購買及建造	7,922	6,212
成立共同控制實體之權益投資	46,500	-
	54,422	6,212

權益投資指就於中國成立從事製造及銷售陶瓷產品之共同控制實體之注資。本集團與合營夥伴將分別於該共同控制實體持有40%及60%股權。

15. 承擔(續)

(a) 已批准及已訂約但未在簡明綜合中期財務資料內撥備之資本承擔：(續)

除上述之外，本集團分擔共同控制實體部份已訂約但未撥備之資本承擔如下：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
物業、廠房及設備之購買及建造(附註)	<b>36,664</b>	53,910
經營租約下預付土地租金之預付(附註)	<b>6,069</b>	915
	<hr/> <b>42,733</b> <hr/>	<hr/> 54,825 <hr/>

附註： 於本期間內，一共同控制實體與本公司一執行董事擁有權益的關連公司訂定協議，以代價分別為6,100,000元人民幣及10,671,000元人民幣購入若干樓宇及經營租約下預付土地租金。本集團分擔之資本承擔分別值2,934,000港元及5,133,000港元。

15. 承擔(續)

(b) 根據不可撤銷之土地及樓宇經營租約於日後所需繳付的最低租金款項承擔如下：

	二零一一年 六月三十日 千港元	二零一零年 十二月三十一日 千港元
一年內	1,480	1,605
第二至第五年(包括首尾兩年)	1,769	2,485
	<b>3,249</b>	<b>4,090</b>

經營租約付款指本集團就其若干辦公室及廠房應付之租金。租約及租金乃通過磋商釐定，平均為期三年。概無租約涉及或然租金。

16. 關連人士交易

除在簡明綜合中期財務資料其他部份已披露者外，期內並沒有重大關連人士交易。

17. 不調整期後事項

於二零一一年八月八日，本集團附屬公司宜興新威利成稀土有限公司與兩位獨立第三方訂立股權轉讓協議以現金257,000,000元人民幣出讓其於江華瑤族自治縣興華稀土新材料有限公司(「興華稀土」)的全部權益。興華稀土主要於中國從事製造及銷售稀土礦物。該代價已於二零一一年八月十二日全數償付。截至本報告刊行日，本公司董事正考慮此項出讓對財務報表的財務影響(如有)。

## 管理層討論及分析

### 財務業績

由於二零一一年國內外稀土市場的強勢發展，使本集團的利潤以倍數增長。截至二零一一年六月三十日止上半年，本集團錄得營業額約為1,028,138,000港元，與二零一零年同期的598,723,000港元比較升幅為72%。當中稀土產品的營業額約為819,455,000港元，較去年同期之383,726,000港元上升逾1.1倍，約佔總營業額的80%。耐火材料產品的營業額則約為208,683,000港元，較去年同期的214,997,000港元下跌約3%，約佔總營業額的20%。稀土業務的銷售額及毛利飆升，令本集團整體毛利率由去年上半年的約23%大幅上升至約52%。

本集團於回顧年內錄得除稅後淨溢利約331,209,000港元，比上年度同期的63,519,000港元比較上升逾4倍。本期間每股盈利約18.64港仙（二零一零年上半年：3.96港仙）。

### 業務回顧

#### 稀土業務

本集團稀土業務的整體營業額由去年上半年的383,726,000港元飆升逾1.1倍至819,455,000港元，毛利率約六成。

稀土對推動科技、工業以至經濟的發展越來越受到世界關注，中國中央政府對這個由中國主導市場的產業更加重視。二零一一年度上半年，中國政府多個部門均頒佈文件以推行多項稀土行業的保護政策，其中尤以於五月份由國務院發佈的「國務院關於促進稀土行業持續健康發展的若干意見」更為影響深遠。

在供應減少、需求增加的情況下，稀土產品的價格在回顧期內「一飛沖天」。於五、六月間更是「一天一報價」。內銷方面，與二零一零年度上半年同期的平均價格比較，大部份稀土產品的價格都以倍數增長：如氧化釹、氧化鐳、氧化鈹、氧化釷上升了逾兩倍；氧化鐳、氧化鈦上升了約三倍；氧化鎢、氧化鈷、氧化鈾更上升了約五至七倍！外銷方面，由於受出口配額的限制，價格比內銷的更高。如氧化鐳、氧化釷在回顧期內的平均出口價格比內銷的高約三倍；氧化鈷、鈷鎢共沉的出口價格比內銷的高約兩倍。由於價格大幅飆升，故雖然在回顧期內本集團只售出約1,100噸稀土氧化物，比去年同期的銷售量減少約兩成，但銷售金額卻上升逾兩倍，毛利率更升至逾六成。

下游產品熒光材料方面，其回顧期內的價格亦已重拾升軌，比去年同期上升約五成至一倍不等，毛利率回升至約兩成。然而由於與歐司朗有限公司共同投資的廠房在本年七月才開始試產，而本集團為配合其投產而減少了原有的產量，令銷售量減至不足100噸。稀土金屬產品方面，雖然回顧期內的銷售量減少約五成，但價格的升幅抵消了該影響，營業額與去年同期相若，毛利率回升至約兩成。稀土鹽類方面，由於中國政府對稀土礦山開採的控制越趨嚴緊，影響了稀土原礦的供應，使本集團於二零一一年上半年的銷售量比去年同期減少逾五成，但價格的升幅使營業額的跌幅收窄至不足兩成。然而成本的上漲使毛利率下調至約一成。

市場分佈方面，由於出口價格比內銷價格高，雖然外銷數量不足內銷的一半，出口市場的營業額比例仍上升至約38%，其中歐洲、日本和美國分別約佔19%、7%及11%。中國市場只佔約62%。

#### 耐火材料業務

本集團耐火材料業務的整體營業額由去年上半年的214,997,000港元下跌約3%至208,683,000港元，毛利率約22%。

於金融海嘯後，玻璃和鋼鐵等行業的復甦速度仍較緩慢，導致耐火材料的需求較為滯後。而日益劇烈的市場競爭亦減慢了本集團耐火材料的業務發展。一般耐火材料方面，二零一一年上半年本集團總銷量比去年同期下跌了約16%至不足20,000噸。回顧期內本集團調整了產品結構，減少了玻璃行業用的耐火材料，主要生產競爭力較好的鋼鐵行業用耐火材料。其中電熔鎂鉻磚、鋁碳磚、鎂鉻磚及澆注料為最主要產品。該等產品價格較去年同期或保持平穩，或有一至兩成升幅。但成本上漲及產量下跌使毛利率進一步降至兩成以下。高溫陶瓷方面，承接去年的生產線調整，回顧期內只有賽隆車間在運作，其他的已遷拆處理。二零一一年上半年本集團共銷售了約2,600噸賽隆系列產品，比去年同期輕微上升約5%，但由於價格調整使營業額維持於去年相若水平。毛利率降至約26%。

鎂砂業務方面，回顧期內本集團的電熔鎂砂的銷量上升約兩成，達9,000噸，平均價格亦有所上升，使銷售額上升約26%。但由於廠房地區於今年受供電限制，影響生產安排，期內產出次品較多，使毛利率下降至不足兩成。另外，高純鎂砂項目已於去年底開始投產。今年上半年產出約21,000噸高純鎂砂。由於項目仍在投產初期，並未完全正常運作，毛利率只有約24%。

市場分佈方面，今年上半年與去年同期相若，內銷與外銷成八二之比。

### 合營項目

本集團與歐司朗有限公司共同投資的歐司朗(中國)熒光材料有限公司的第一期廠房建造已大致完成並已經在七月開始試產，現階段已有少量合格產品。預期此項目能於今年下半年開始為本集團帶來盈利貢獻。

另外，本集團於今年四月與日本的旭硝子工業陶瓷株式會社簽訂了協議共同成立宜興旭硝子工業陶瓷有限公司，準備從日本引入技術至國內，以建造廠房生產水泥用定形燒結耐火材料，生產目標為每年達34,000噸。項目總投資額為29,800,000美元。該合資企業已於今年六月七日正式成立。現階段正為廠房設計及土建部份努力，初步預算能於二零一二年上半年完工投產。

### 展望

稀土的價格容易受市場和政府政策所影響。雖然個別稀土元素產品價格於七月末八月初時有所回落，但相信在中國政府積極保護稀土資源與行業的措施下，稀土的價格仍會持續上揚，以體現這些珍貴資源的合理價值。而中國政府對稀土企業的環保狀況尤其關注，對不合格的企業將嚴令停止運作直至改善達到標準，此將可能減少若干種類的稀土供應。中國商務部已於七月十四日公佈二零一一年第二批一般貿易稀土出口配額，全年全國企業合計共可出口30,184噸，比二零一零年略減少了74噸。本集團於今年共獲得出口配額共869噸，與去年相若。

另一方面，由於中國中央政府加大力度整頓稀土行業，實施更嚴謹措施監管上游資源開採活動。該等監管措施動輒要採礦單位關停改造。此亦影響了本集團於湖南投資的稀土鹽類生產線的原材料供應。鑑於難以取得足夠之原材料供應，經詳細考慮後，本集團於本年八月決定把湖南的附屬公司江華瑤族自治縣興華稀土新材料有限公司的全部權益以257,000,000元人民幣出售，以保障投資者利益。

### 流動資金及財務資源

隨著去年十月份配售新增股份後，本集團手頭現金充裕。於二零一一年六月三十日，本集團持有現金及銀行存款合共約值1,394,905,000港元，其中約84,900,000元人民幣存款抵押了去年國內子公司獲得的80,000,000元人民幣的短期銀行貸款。以上亦包括有約值1,631,000港元的銀行存款作為貿易融資的保證金。另外歐司朗(中國)熒光材料有限公司亦於回顧期內以其土地使用權向國內銀行作抵押及於本集團一附屬公司作出公司擔保後，借了五年期的25,000,000元人民幣貸款作建設項目用途。於本期末本集團並無重大或然負債，亦無面臨重大的外匯或息率風險。流動資產淨值約為2,553,175,000港元。總負債對總資產的比率約為11%。

### 僱員及薪酬

於二零一一年六月三十日，本集團僱用員工約1,300人，為員工提供完善的薪酬及福利制度。期內，僱員成本包括董事酬金合計約為25,629,000港元。

## 中期股息

董事會建議暫不派發截至二零一一年六月三十日止六個月之中期股息，留待於全年業績公佈時一併派發。

## 購股權計劃

因應上市規則第17章之修訂，於二零零四年六月四日，本公司股東批准終止於一九九九年十月十四日採納之購股權計劃（「舊計劃」）及採納新的購股權計劃。於舊計劃終止時，本公司將不會根據舊計劃進一步授出購股權，惟舊計劃於所有其他方面將仍然生效以使根據舊計劃已授出而於其終止前尚未行使之購股權仍可行使。根據舊計劃之條文，該等購股權將繼續有效，並可予以行使。

於本期間內，按舊計劃已授出之購股權詳情如下：

被授人	授出日期	行使價	購股權數目		
			於二零一一年 一月一日持有	於年內行使	於二零一一年 六月三十日持有
員工					
合計	二零零三年一月二十三日	1.10港元	700,000	700,000	-

授出之購股權之可行使期為二零零三年一月二十七日至二零一三年一月二十六日，惟授出之購股權之50%不可於二零零四年一月二十七日前行使。本期間內，並無購股權被授出、取消或失效。

## 董事權益及淡倉

於二零一一年六月三十日，本公司依據「證券及期貨條例」第352條而存置之登記冊內所載，或依據上市公司董事進行證券交易的標準守則而通知本公司及香港聯合交易所有限公司之本公司董事及行政總裁及其關聯人士於本公司及其相聯公司之股份、相關股份及債券的權益及淡倉如下：

### 1. 於本公司股份權益

董事	權益性質／身份	股份數目	佔本公司已發行股本的百分比
蔣泉龍	配偶之權益／ 受控公司之權益	595,200,000 (附註)	35.58%
錢元英	信託之成立人	595,200,000 (附註)	35.58%

附註：

該等股份乃透過YY Holdings Limited持有，其全部已發行股本由YY Trust的受託人YYT (PTC) Limited所持有，而受益人為蔣泉龍先生的配偶錢元英女士及其子女全資擁有的公司。按證券及期貨條例第XV部之定義錢元英女士為YY Trust的成立人。蔣泉龍先生為YY Holdings Limited的唯一董事。

2. 於相聯公司股份、相關股份或股本權益

(a) 微科資源有限公司

董事	權益性質/身份	股份類別及數目	佔該公司已發行股本中 該股份類別的百分比
蔣泉龍	實益擁有人	無投票權遞延股份7,000,000股	70%
錢元英	實益擁有人	無投票權遞延股份3,000,000股	30%

(b) 宜興新威利成稀土有限公司

董事	權益性質/身份	股本權益百分比
蔣泉龍	受控公司之權益	5%

附註：

該等權益乃透過宜興新威集團有限公司持有。該中國企業由蔣泉龍先生擁有90%權益，餘下的10%權益由其子持有。蔣先生亦為該企業的法定代表人。

(c) *YY Holdings Limited*

董事	權益性質/身份	股份類別及數目	佔該公司已發行股本中 該股份類別的百分比
錢元英	信託之成立人	普通股份1股	100%
錢元英	信託之成立人	優先股份25,000股	100%
蔣泉龍	受控公司之權益	普通股份1股	100%
蔣泉龍	受控公司之權益	優先股份25,000股	100%

附註：

YY Holdings Limited的全部已發行股本由YY Trust的受託人YYT (PTC) Limited所持有，而其受益人為蔣泉龍先生的配偶錢元英女士及其子女全資擁有的公司。按證券及期貨條例第XV部之定義錢元英女士為YY Trust的成立人。蔣泉龍先生為YYT (PTC) Limited的唯一董事。

除上述披露外，於二零一一年六月三十日，根據「證券及期貨條例」第352條所存置之登記冊內所載，概無本公司董事或行政總裁或其關聯人士於本公司及其相聯公司之股份、相關股份及債券持有或被視為持有任何權益或淡倉。

### 主要股東權益及淡倉

據董事會所知，於二零一一年六月三十日，本公司依據「證券及期貨條例」第336條而存置之登記冊內所載，除本公司董事或行政總裁以外的股東持有本公司的股份及相關股份的權益及淡倉如下：

1. 全部已發行股本由YYT (PTC) Limited所持有的公司YY Holdings Limited以實益擁有人身份持有本公司股份595,200,000股，約佔本公司已發行股份的35.58%。
2. YYT (PTC) Limited被視為持有其所擁有全部已發行股本的YY Holdings Limited所持有的本公司股份595,200,000股的權益。

除上述披露外，於二零一一年六月三十日，根據「證券及期貨條例」第336條所存置之登記冊內所載，除本公司董事或行政總裁以外，概無其他人士通知本公司其於本公司之股份或相關股份持有任何權益或淡倉。

### 購買、出售或贖回本公司的上市證券

本集團於截至二零一一年六月三十日止六個月內概無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

### 審核委員會

審核委員會在本公司核數師協助下已審閱本集團所採納之會計原則及慣例，並討論了審核、內部控制及財務報告事項，包括審閱截至二零一一年六月三十日止六個月未經審核中期財務報表。

## 企業管治

本公司致力於維持良好之企業管治常規及程序。本公司已根據上市規則附錄14所載之企業管治常規守則中之原則及守則條文採納其本身之企業管治常規守則並於截至二零一一年六月三十日止六個月內一直遵守。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納不低於上市規則附錄10所訂標準的董事證券交易的守則。在本公司提出特定查詢後，所有董事均已確認於截至二零一一年六月三十日止六個月內一直符合該守則之要求。

## 足夠公眾持股量

根據本公司從公開途徑所得的資料及據董事會所知，本公司於本期間及直至本報告刊行日止一直維持上市規則所規定的足夠公眾持股量。

## 董事會成員

於本報告刊行日董事會成員包括執行董事蔣泉龍先生、錢元英女士及蔣才南先生，及獨立非執行董事劉余九先生、黃春華先生及金重先生。

承董事會命  
主席  
蔣泉龍

香港，二零一一年八月二十九日